



## はじめにお読みください

このたびは、リーマン・チャイルドシートをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。安全のため、ご使用前には、かならず本書をお読みの上、記載された内容に従って正しくお使いください。

## 取扱説明書 保証書付

年少者用補助乗車装置 Group 0, I

商品名 ソシエ

型式：LYF-371

### 注 意

- 本装置は「汎用」年少者用補助乗車装置です。本装置は車両で一般的に使用するものとして、規則No.44の04改訂シリーズに基づいて認可されており、一部を除いて大抵の車両のシートに適合します。
- 車両メーカーの車両ハンドブックに当該車両がこの年齢層向けの「汎用」年少者用補助乗車装置を搭載できると明記されていれば、装置が正しく取り付けられることはほぼ確実です。
- 本装置は、認可された車両が UN/ECE 規則 No.16 または同等の基準で認可された3点式 / 巻取り装置なし / 巻取り装置付き安全ベルトを装備している場合のみに適しています。
- 本年少者用補助乗車装置は、この注意書きが貼付されていない従来の設計よりも厳しい条件に基づいて「汎用」装置に分類されています。
- 疑問があるときは、年少者用補助乗車装置のメーカーか販売店にご相談ください。
- この取扱説明書では、安全にご使用していただくため、特に守っていただきたいことなど次のマークで表示しています。いずれも安全に関する内容ですので、かならず守ってください。



**警告** 記載内容を守らないと生命の危険または、重大な傷害につながるおそれがあります。



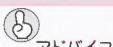
**注意** 記載内容を守らないと傷害または事故につながるおそれがあります。



図示されている内容の禁止を示しています。



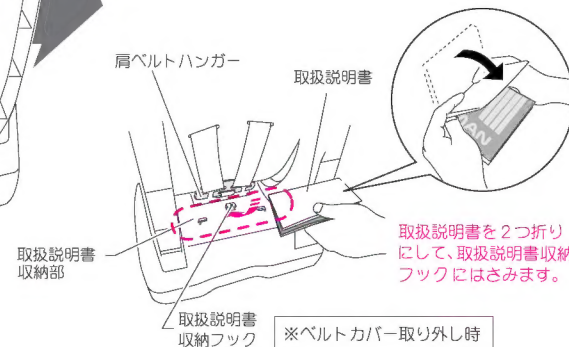
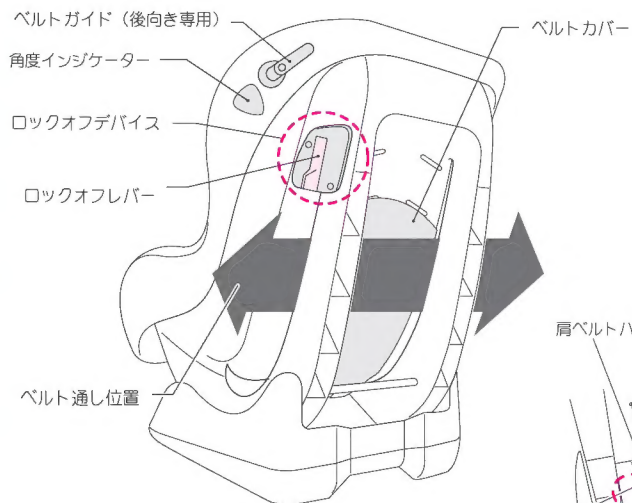
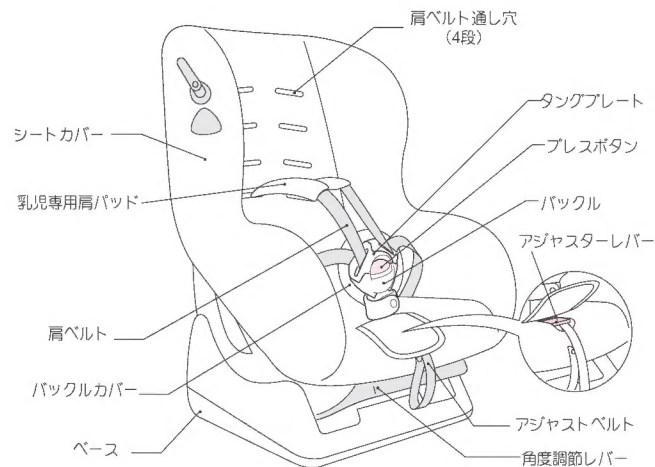
**Check** 安全のため、かならず確認していただきたいこと。



**アドバイス** より安全、快適にご使用していただく上で知っておいていただきたいこと。

- この取扱説明書は、お読みになった後も大切に保管し(本体ベース背面の収納フック)、必要に応じてお読みください。

## 1. 各部の名称



### 付属品

取扱説明書  
(保証書付)



チャイルドシート保険  
兼お客さま登録カード  
必ず投函してください

幼児専用肩パッド  
※前向き取付時に  
使用します。

インナーパッド

Sosie

ECE R44/04  
UNIVERSAL  
0-18kg Y

E8

044400

LEAMAN






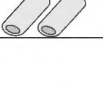

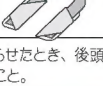
リーマン株式会社

〒496-0911 愛知県愛西市西保町南川原68-1

お客様相談室 TEL.(0567) 27-0173 受付時間 月曜日～金曜日(祝日は除く) AM10:00～12:00 PM1:00～5:00

## 2. お子さまの適用条件

- △警告 お子さまの体重が10kgを超えるまで、前向きで使用しないでください。  
△警告 前部座席での後向き使用の際、運転のさまたげになる場合は、ご使用をおやめください。

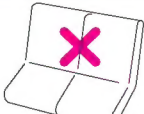



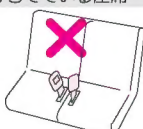
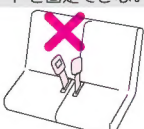
体 重 身 長 年齢のめやす		7kg未満 65cmまで 新生児～6ヶ月頃まで	7kg～10kg未満 65cm～75cmまで 6ヶ月頃～12ヶ月頃まで	10kg～18kg以下 75cm～100cmまで 12ヶ月頃～4才頃まで
取付方向		 後向き	 前向き	
取付具	インナーパッド			
	肩パッド			
その他		ひとり座りができ、首がしっかりすわっていること。		お子さまを座らせるとき、後頭部が背もたれの上から出ないこと。

- △警告 新生児から6ヶ月頃まではお子さまの負担を考え、1時間以上連続して使用しないでください。

アドバイス チャイルドシートは前・後部座席に取り付け可能ですが、安全性がより高い**後部座席への取り付け**をおすすめします。

## 3. 取り付けできない座席

- △警告 車両シートベルトの種類や座席の形状などにより、取扱説明書どおりに固定できないときは、他の座席に取り付けてください。

シートベルトの付いていない座席	2点式シートベルトの座席	エアバックが装備されている座席での後向き使用
		
座席の奥行きが43cm以下の座席	シートベルトのバックル部が座席の中央からでている座席	車両バックルの位置が高く、チャイルドシートを固定できない座席
		

- 3点式シートベルトで上下取り付け部が共に巻取り式の座席。
- パッシブシートベルト（前部座席に座るとドアの開閉によって、自動的に装着・脱着されるタイプのシートベルト）のついた座席。
- 車両進行方向に対し、後向きおよび横向きの座席。（衝突の際にショックを吸収できません）
- 極端なバケットタイプなどの座席。（取り付けたチャイルドシートが安定しません）
- チャイルドシートを取り付けた際に、運転に支障を及ぼす車両座席、及び前部中央座席。（万一のとき乗員の安全が確保できません）
- その他、チャイルドシートを固定できない座席。

## 4. 取付可能な車両シートベルト

本装置は車両が3点式／巻取装置なし／巻取装置付座席ベルトを装着している場合に使用できます。

- 車両には、各種のシートベルトが装着されています。それぞれの特徴も違い、取り付け方法も変わってきます。チャイルドシートを正しく安全に使用するために、**お客様の車両（シートベルト）に合った取り付け方法で装着してください。**

### ●車両シートベルトの種類

（○：取り付け可能 ×：取り付け不可）

	巻取装置有り							巻取装置 無し
	ELR付		ALR付		NLR付		パッシブ	
	肩側	腰側	肩側	腰側	肩側	腰側		
3点式	○	×	○	○	○	○	×	○

	特 長	本装置の取り付け注意点	取付可能
<b>ELR・ALR付</b> 3点式シートベルト （チャイルドシート 固定機構付 ベルト巻取装置）	通常はELRベルトとして機能しますが、ベルトを全量引き出すとALR機能に切り替わり、戻す方向にベルトが自動的にしまるシートベルトです。また、ベルト全量戻したときにはELR機能に戻ります。	チャイルドシートをロックオフレバーでしっかりと固定してから、 <b>シートベルトを全部引き出し、ALR機能に切り換えてください。</b> △注意 取り付けの際は、装着車両の取扱説明書もお確かめください。	○
<b>ALR付</b> 3点式シートベルト （自動ロック式 ベルト巻取装置）	ベルトを引き出す途中で手を止めると自動的にベルトがロックされ、それ以上引き出せません。	チャイルドシートを固定するのに <b>必要なだけの長さを一気に引き出してから、チャイルドシートをロックオフレバーでしっかりと固定してください。</b>	○
<b>ELR付</b> 3点式シートベルト （緊急ロック式 ベルト巻取装置）	通常は、ベルトが自由に入出力し、衝撃（急ブレーキなど）を感じたときに、ベルトがその時点で伸びなくなりロックされます。	肩ベルトを <b>ロックオフレバーでしっかりと固定</b> してください。	○
<b>NLR付</b> 3点式シートベルト	ロック機構がなく、ベルトを全量引き出した状態で長さを調節します。	巻取り装置から全量引き出し、本体の取り付けにあわせシートベルトの長さを調節し固定します。	○
パッシブ シートベルト	前部座席に乗ってドアを閉めると自動的にシートベルトが装着され、ドアを開けると自動的にシートベルトが外れるタイプのシートベルト。	<b>チャイルドシートを固定することができません。</b>	×
その他の シートベルト	表記載されていないものすべて。	<b>チャイルドシートを固定することができません。</b>	×

- △警告 2点式シートベルトには取り付けできません。



# 5. 必ずお読みください

## ⚠警告

\*記載内容を守らないと、生命の危険または、重大な傷害につながるおそれがあります。



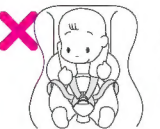
チャイルドシートは取扱説明書どおりに固定してください。



車両シートベルトの種類や座席の形状などにより、取扱説明書どおりに固定できないときは、他の座席に取り付けてください。



エアバッグの装備されている座席には後向き使用しないでください。



腰ベルトで骨盤がしっかりと拘束されるように必ず腰ベルトを低く下げて着用させてください。



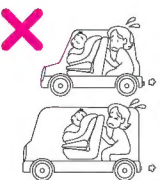
チャイルドシートのバックルをはずしたままのご使用は危険ですので絶対におやめください。



お子さまの不特定な行動により、ベルトが首に巻きつくおそれがあるため、必ず保護者が同乗し、使用してください。



チャイルドシートを助手席に取り付けたとき、チャイルドシートとシフトノブやサイドブレーキなどが干渉する場合があります。干渉する場合には助手席での使用をやめ、後部座席でご利用ください。



後部座席に人が乗る場合の2ドア・3ドア車の助手席や、1BOX車やミニバンのセカンドシート乗降口側には、緊急時の脱出口確保のため、取り付けないでください。



保護者が各部分に触れて、やけどしないことを確認の上、お子さまを乗せてください。



お子さまを車内にひとりで放置することはおやめください。



お子さまが、バックルのプレスボタンを押さないように注意してください。ときどきタンクプレートがバックルからはずれていないことを確認してください。



衝突事故や製品を落下させるなど一度でも強い衝撃を受けたチャイルドシートは、外観に破損がなくても絶対に使用しないでください。



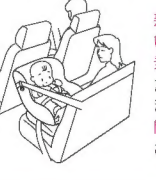
お子さまが乗っていない場合、チャイルドシートはトランクに収納しておくか、車両シートベルトでしっかりと固定しておいてください。



運転中にチャイルドシートの操作（ベルト調節・角度調節などの操作）をしないでください。



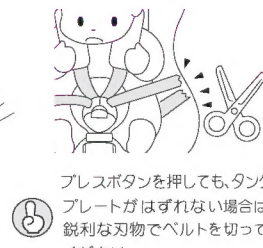
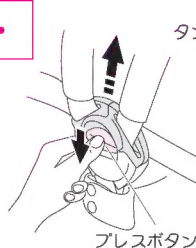
チャイルドシートを改造したり、カバー類・ウレタンなどは取りはずして使用しないでください。



新生児(生後1ヶ月未満)にお使いいただく場合は、運転者以外に同乗者が乗り、目をはなさないでください。また、お子さまの負担を考え1時間以上連続して使用しないでください。

## 緊急時には…

衝突などの緊急時には、あわてず速やかにお子さまを救出してください。



プレスボタンを押しても、タンクプレートがはずれない場合は鋭利な刃物でベルトを切ってください。

## ⚠注意

\*記載内容を守らないと傷害または事故につながるおそれがあります。



お子様を乗せる際には、チャイルドシートの取り付け状態を再確認し、正しい状態で走行してください。また、走行中や走行後も異常がないことを確認してください。（確認は停車し、安全な状態で行ってください）



チャイルドシートにお子さまを乗せたまま車両への取り付け・取りはずしはおやめください。



お子さまがチャイルドシートの上で立ち上がり、中腰になったりしないよう、注意してください。また、お子さまの遊び道具にしないでください。



チャイルドシートを取り付ける際は、取り付け車両のマニュアルを併せてお読みください。



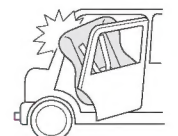
車両シートベルト及びチャイルドシートのベルトを鋭利なもので傷つけないようにご注意ください。



チャイルドシートは車両以外のご使用をおやめください。



衝突の際、傷害を与える可能性のある荷物などはしっかりと固定しておいてください。



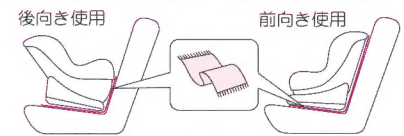
可動式シートまたは車両のドアに剛性部分（プラスチック部分等）が挟まれないようにチャイルドシートを取り付けてください。



アドバイス \*より安全、快適にご利用していただく上で知っておいていただきたいこと。



後向き使用のときは運転席の後部座席へ取り付けると肩ベルトが邪魔になりません。(右ハンドルで助手席側からの乗せ降ろし時)  
\*車道側からの乗せ降ろしは危険ですので、歩道側から行ってください。



車両シートの材質、形状により、キズや跡がつく場合がありますのでご注意ください。チャイルドシートと車両シートが接する面にはタオルなどをあてて、ご使用ください。

# 6. お手入れの仕方

## 洗濯方法

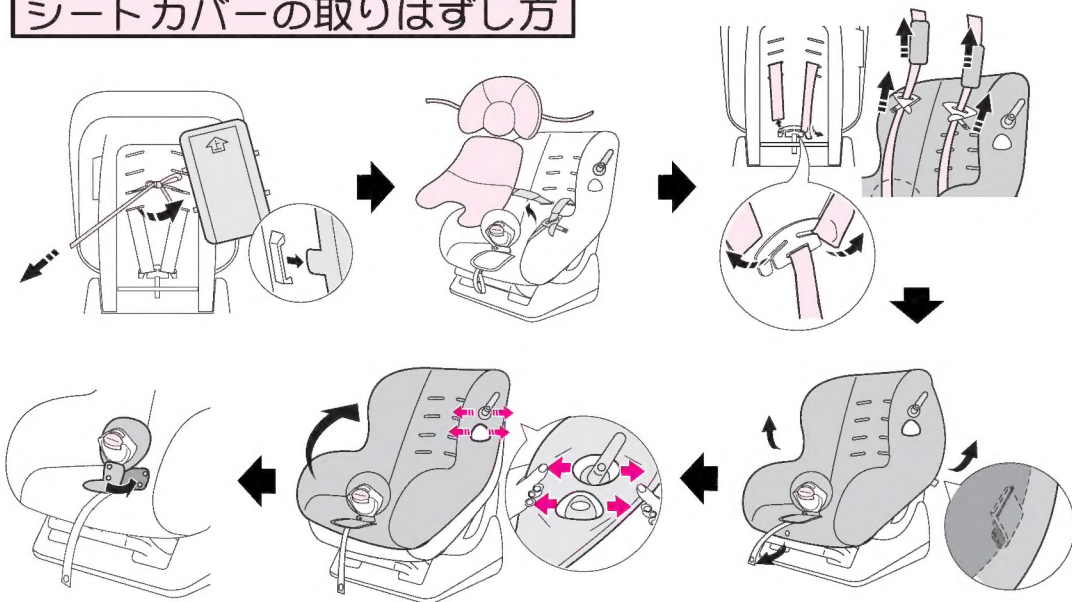
- 肩パッド・シートカバー・バックルカバー・インナーパッドカバーは、水またはぬるま湯で押し洗いしてください。
- 脱水はさけ、タオルなどで押し絞り、風通しのよい日かげに干してください。



## 日常のお手入れ方法

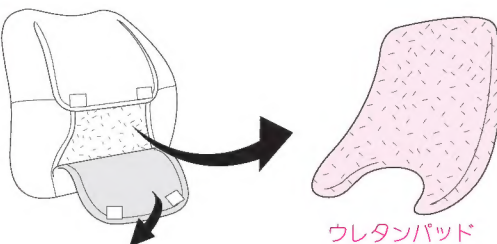
- 樹脂部は水または、から拭きしてください。
- 掃除機などで、ほこりやごみを取ってください。
- 飲み物など、しみの残りやすいものをこぼしたときは、乾かないうちに拭き取ってください。
- ガソリン・シンナーのご使用は、表面の生地や樹脂をいためますので、絶対におやめください。

## シートカバーの取りはずし方



## インナーパッドカバーの取りはずし方

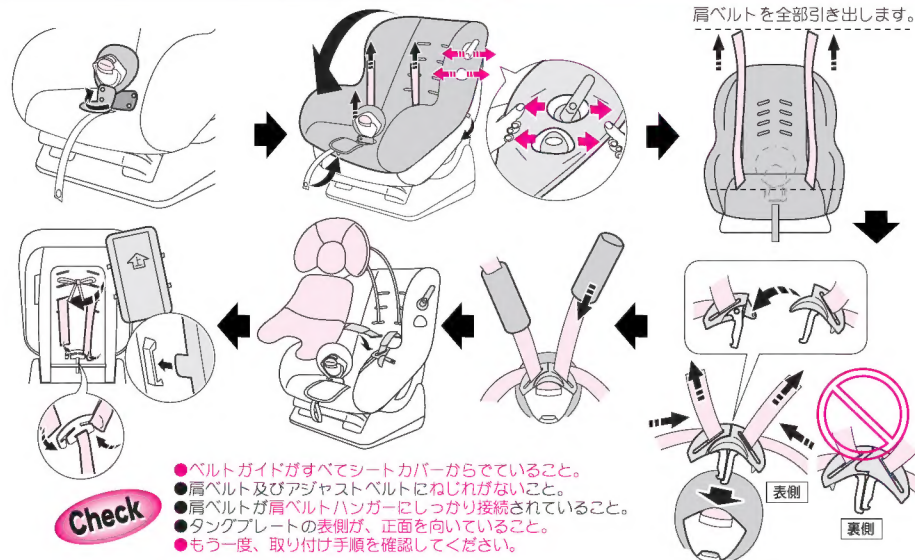
(\*ウレタンパッドは洗濯できません。)



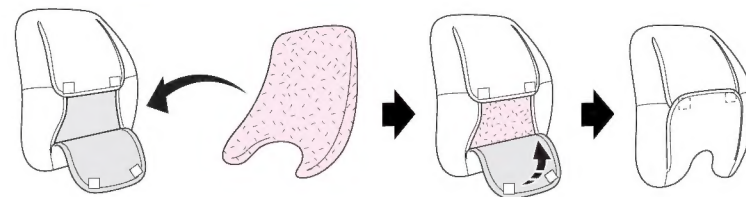
ウレタンパッド

## シートカバーの取り付け方

△警告 専用カバー以外は使用しないでください。  
△警告 カバー類は必ず取り付けて使用してください。

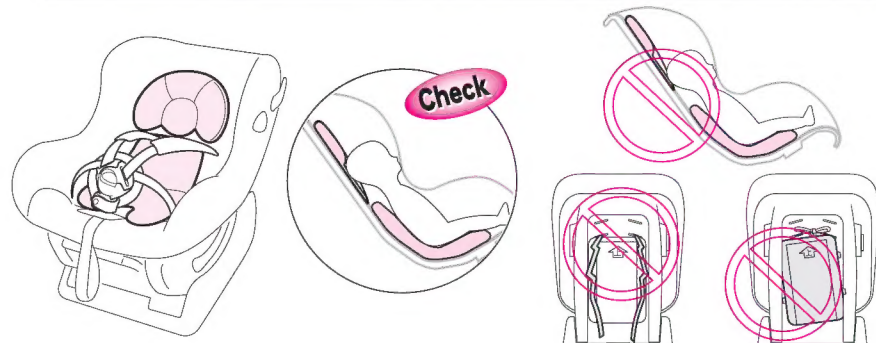


## インナーパッドの取り付け方



## 7. インナーパッドの使い方

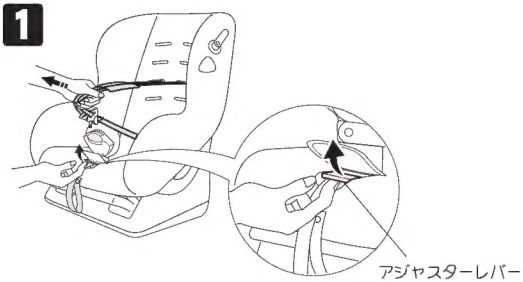
年齢のめやす:  
新生児～6ヶ月頃





⚠警告 操作は、かならず停車中におこなってください。

1 お子さまの座らせ方



アジャスターレバーを  
引き上げたまま肩ベル  
トを引き出します。



お子さまを座らせ  
肩ベルトに左右の  
腕を通します。

- ⚠警告 お子さまの着座のたびに、かならずアジャストベルトを引きお子さまを拘束してください。
- ⚠警告 バックル部分は、常に清潔にしておいてください。異物が詰まるなどするとタングを確実にロックできなくなります。
- ⚠警告 腰ベルトで骨盤がしっかりと拘束されるように必ず腰ベルトを低く下げて着用してください。



バックルとタング  
プレートをロック  
します。

解除

ロック

Check

4 アジャストベルトを引き、肩ベルト、腰ベルトのゆるみたるみを取ります。

アドバイス

肩ベルトの拘束のめやすとしては、お子さまの鎖骨と肩ベルトの間に指一本が入る程度。

Check

肩ベルトがゆるんでこないこと。



新生児  
～  
6ヶ月頃

体重:7kg未満  
身長:65cmまで

6ヶ月頃  
～  
12ヶ月頃

体重:7～10kg未満  
身長:65～75cmまで

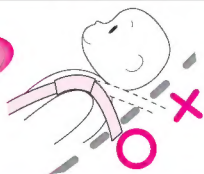


後向き取付け

## 2 肩ベルト高さ調節

お子さまを座らせ肩ベルト高さを決めます

Check 1



△警告

肩ベルトの高さはお子さまの肩と同じ高さか、やや低めの肩ベルト通し穴を使用してください。

注) 新生児～6ヶ月頃はインナーパッド使用で確認します。

△注意 かならず肩ベルトを左右同じ高さのベルト通し穴に通してください。  
△注意 肩ベルトおよび、アジャストベルトはねじれないように、肩ベルトハンガーに取り付けてください。

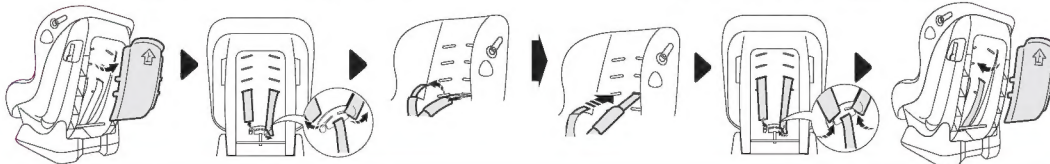
肩ベルト高さが合っていれば 3へお進みください

注) 工場出荷時には肩ベルト高さは最下位にセットしてあります。

肩ベルトの高さが合わなければ調節してください

肩ベルトを抜き取ります

肩ベルト高さを調節します



△警告 ベルトカバーはかならず取り付けてご使用ください。

## 3 取付角度調節

一番倒れた状態にします



安全・快適角度

45°

●作業スペース確保の為、車両前部座席を前にスライドさせてください。

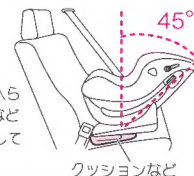
Check 2 接するように



(車が水平な状態で行ってください)

ⓐ アドバイス

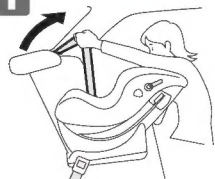
※セーフティーゾーンに入らないときはクッションなど本体の下に入れて調節してください。



クッションなど

## 4 後向き 取付手順

1



2



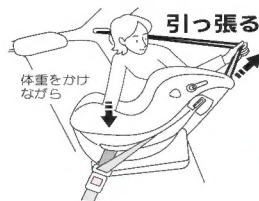
3



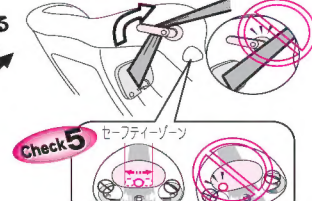
4



5



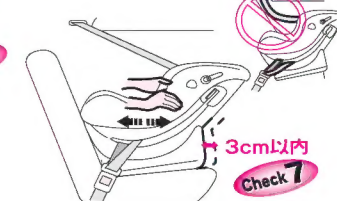
6



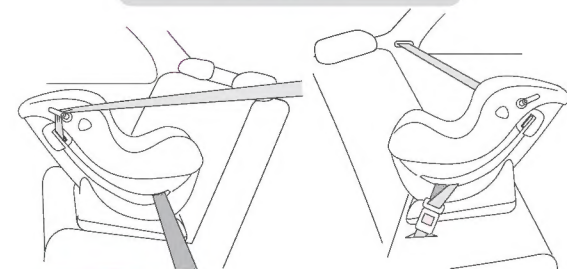
7



8 ぐらつきチェック



完成図



Check 1～7 はかならずおこなってください。

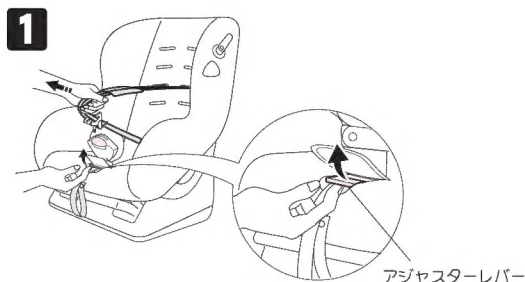
以上の項目をチェック後

●ぐらつきチェックでベース部が前後に約3cm以上ぐらつく場合はもう一度取付手順の1～8の順序で取り付けをやり直してください。



△警告 操作は、かならず停車中におこなってください。

## 1 お子さまの座らせ方



アジャスターレバー

アジャスターレバーを  
引き上げたまま肩ベル  
トを引き出します。



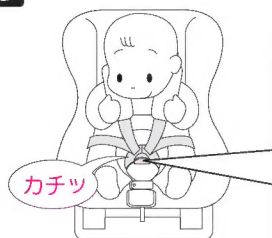
お子さまを座らせ  
肩ベルトに左右の  
腕を通します。

△警告 お子さまの着座のたびに、かならずアジャスト  
ベルトを引きお子さまを拘束してください。

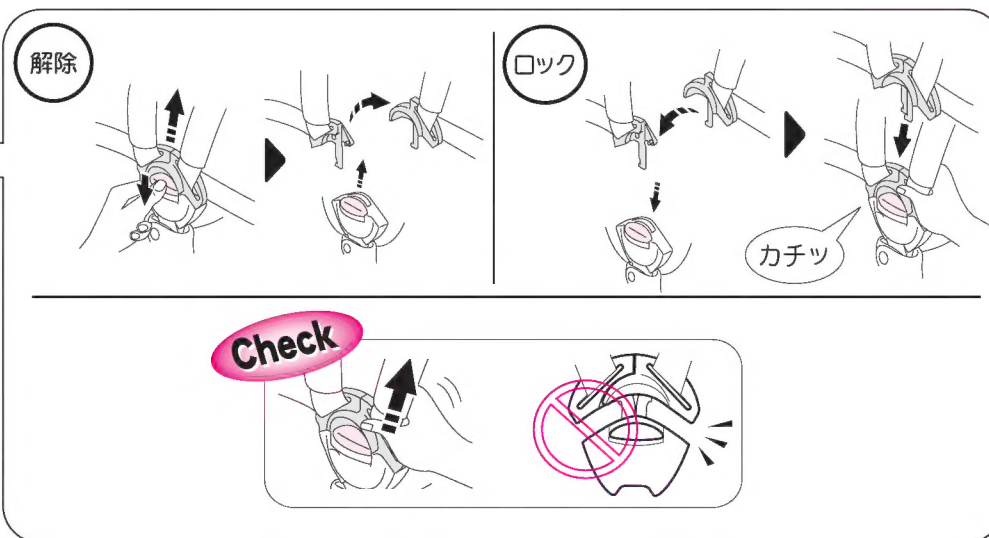
△警告 バックル部分は、常に清潔にしておいてください。  
異物が詰まるなどするとタングを確実にロックで  
きなくなります。

△警告 腰ベルトで骨盤がしっかりと拘束されるように必ず  
腰ベルトを低く下げて着用してください。

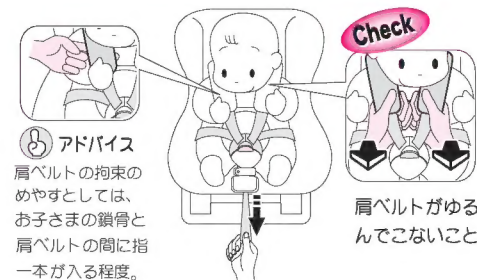
## 3



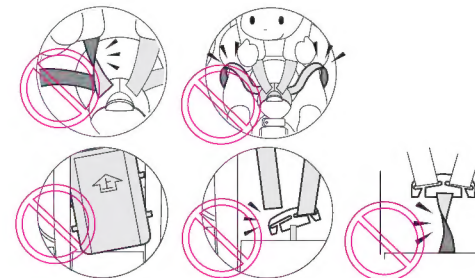
バックルとタング  
プレートをロック  
します。



## 4 アジャストベルトを引き、肩ベルト、 腰ベルトのゆるみたるみを取ります。



肩ベルトがゆる  
んでこないこと。



## 2 幼児専用肩パッドへの交換

お子さまを座らせ肩ベルト高さを決めます

Check 1



ゴム面が下

△警告

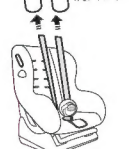
肩ベルトの高さはお子さまの肩と同じ高さか、やや高めめの肩ベルト通し穴を使用してください。

△注意 かならず肩ベルトを左右同じ高さのベルト通し穴に通してください。

△注意 肩ベルトおよび、アジャストベルトはねじれないように、肩ベルトハンガーに取り付けてください。

抜き取る

乳児専用肩パッド

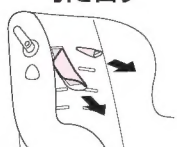


差し込む



幼児専用肩パッド

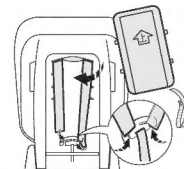
引き出す



アドバイス

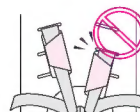
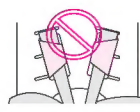
赤丸で囲まれた角の部分から入れるとスムーズに通すことができます。

幼児専用肩パッドに肩ベルトを通します



△警告 ベルトカバーはかならず取り付けてご使用ください。

Check 2

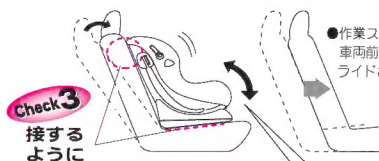


## 3 取付角度調節

車両シートに前向きで置きます

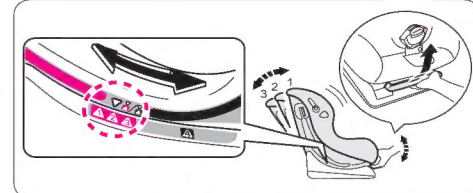
Check 3

接するように



●作業スペース確保の為、車両前部座席を前にスライドさせてください。

車両座席の背もたれ角度に合わせてリクライニング調節します



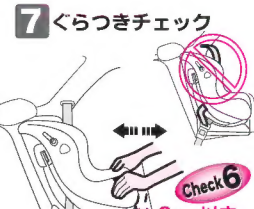
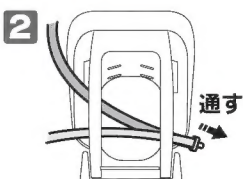
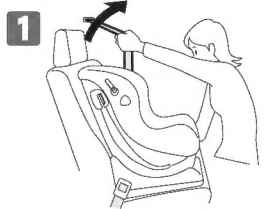
Ⓔ アドバイス

●チャイルドシートと自動車の座席とのすき間によりガタツキが生じると、事故時のダメージを軽減する機能が発揮できなくなるおそれがあります。左図のようにクッションなどいれてチャイルドシートを固定してください。

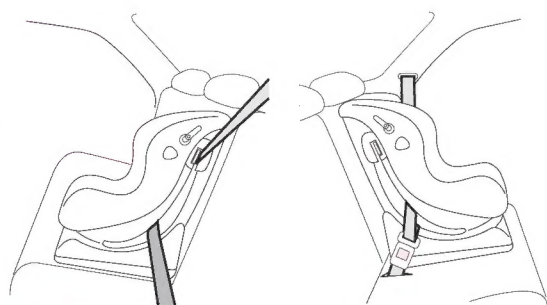


クッションなど

## 4 前向き 取付手順



完成図



Check 1～6 はかならずおこなってください。

以上の項目をチェック後

●ぐらつきチェックでベース部が前後に約3cm以上ぐらつく場合はもう一度取付手順の1～7の順序で取り付けをやり直してください。